

## SOMMAIRE

02

### HOMMAGE ET PENSÉE

La rédaction du journal de l'entreprise vient de perdre ce mois-ci en la personne de Mlle Karima BOUZOUZOU, l'une de ses plus belles plumes. ...Lire la suite page 02.



03/04

### RÉTROSPECTIVE DES ÉVÉNEMENTS ET DES ACTIVITÉS DE L'EPB POUR 2021

S'inscrivant dans un contexte économique et une conjoncture sanitaire très difficiles, l'activité de notre entreprise a dû subir un impact négatif durant l'exercice 2021. Mais il n'en demeure pas moins que, grâce à une gestion rationnelle de la part de ses dirigeants et à l'implication de ses employés, l'an 2021 a été plus ou moins riche en activités et en événements. La digitalisation, l'aménagement de l'infrastructure, l'investissement, la formation et la lutte contre la covid-19, ont continué à susciter une préoccupation majeure chez le staff dirigeant de l'entreprise et l'ensemble du personnel...Lire la suite page 03 et 04.



05

### EMPLOYÉS MIS À L'HONNEUR EN 2021

Dans l'objectif de valoriser l'effort individuel du personnel, le Président Directeur Général de l'entreprise, M. Halim KASMI, a instauré durant ces deux derniers exercices, une nouvelle tradition...Lire la suite page 05.



06

### PERFORMANCES PORTUAIRES

Nos équipes de l'Entreprise Portuaire de Béjaïa sont à féliciter pour avoir accosté et traité un navire transportant, à son bord, 48.000 tonnes de marchandises. ...Lire la suite page 06.



07

### PARTICIPATION AU SALON DES EXPORTATIONS HORS HYDROCARBURES

Dans le cadre de la promotion des exportations hors hydrocarbures, l'EPB a pris part à la rencontre organisée conjointement par la Direction du Commerce et de la Promotion des Exportations et la Chambre de Commerce et d'Industrie Soummam-Béjaïa...Lire la suite page 07.



08

### LU POUR VOUS : LA CONGESTION PORTUAIRE GAGNE DU TERRAIN

Los Angeles, Long Beach, Ningbo, Shanghai ne sont plus des cas isolés. La grande problématique portuaire de 2021 touche d'autres ports. Le Pirée, qui a essuyé une grève, peine à absorber les arrivées. Port Kelang essuie les blank sailing. Vancouver est aussi touché...Lire la suite page 08.



09

### STATISTIQUES

PRINCIPAUX INDICATEURS LIÉS AU TRAFIC : 1<sup>er</sup> janvier au 30 Novembre 2021.



## HOMMAGE

### KARIMA BOUZOUZOU N'EST PLUS.

La rédaction du journal de l'entreprise vient de perdre ce mois-ci en la personne de Mlle Karima BOUZOUZOU, l'une de ses plus belles plumes.



C'est avec une grande affliction et une profonde tristesse que l'ensemble du personnel de l'entreprise a accueilli la nouvelle de la disparition tragique de Mademoiselle Karima BOUZOUZOU, décédée dans la journée du vendredi trois décembre à l'âge de 61 ans.

Mademoiselle Karima BOUZOUZOU est née le 3 novembre 1960 à Béjaïa.

Diplômée en langue française de l'université de Constantine, la défunte a rejoint l'EPB le 3 janvier 2004.

Recrutée en qualité de chargée d'études principale, elle a occupé durant ses 17 années de carrière au sein de l'EPB, les fonctions de coordinatrice et chargée de communication externe et a bénéficié durant son parcours, de nombreuses formations notamment, en communication, en marketing digital et en management qualité.

Rédactrice du journal de l'entreprise pendant de longues années voire, jusqu'au mois de novembre de l'année en cours, elle a toujours fait preuve d'une compétence avérée, d'un sérieux exemplaire et, a toujours su allier ambition et modestie.

Dévouée, consciencieuse et très impliquée dans le travail, elle demeurera sans doute un repère et un modèle, pour avoir bien accompli sa mission et les tâches qui lui ont été dévolues durant sa carrière ô combien riche en expérience et son parcours exemplaire.

**Que Dieu lui accorde sa sainte miséricorde et  
l'accueille en son vaste paradis.**

## PENSÉE

L'entreprise ne saurait oublier tous ceux qui, jusqu'à leur dernier souffle, ont continué à accomplir avec sérieux et abnégation, les tâches qui leur ont été dévolues.

L'année en cours a encore une fois été marquée par la disparition tragique de membres du personnel de l'entreprise ; il s'agit de :

■ M. AREZKI Nouredine GPS à la Direction Capitainerie, décédé le 26/01/2021 ;

■ M. TOUNSI Abed Toufik Docker professionnel à la Direction Exploitation, décédé le 13/06/2021 ;

■ M. MADENE Brahim Cariste, à la Direction Exploitation, décédé le 19/11/2021 ;

■ Mlle BOUZOUZOU Karima Coordinatrice, décédée le 03/12/2021 ;



**Pieuse pensée et que Dieu le tout puissant  
leur accorde sa sainte miséricorde.**

## RÉTROSPECTIVE 2021

S'inscrivant dans un contexte économique et une conjoncture sanitaire très difficiles, l'activité de notre entreprise a dû subir un impact négatif durant l'exercice 2021. Mais il n'en demeure pas moins que, grâce à une gestion rationnelle de la part de ses dirigeants et à l'implication de ses employés, l'an 2021 a été plus ou moins riche en activités et en événements. La digitalisation, l'aménagement de l'infrastructure, l'investissement, la formation et la lutte contre la covid-19, ont continué à susciter une préoccupation majeure chez le staff dirigeant de l'entreprise et l'ensemble du personnel.

## LUTTE CONTRE LA COVID 19 :

Depuis l'apparition en Algérie des premiers cas de covid-19 en février 2020, L'Entreprise Portuaire de Béjaïa à l'instar de toutes les institutions du pays, a adopté une politique à la fois préventive et curative afin de parer à cette grave pandémie.

Après l'ouverture de la vaccination par les autorités aux entreprises, un dispositif a été mis en place par les services de la médecine du travail de l'EPB.

A cet effet, la campagne de vaccination contre la covid-19 a débuté au niveau de l'entreprise, Le 15 juillet 2021. Le vaccin a été administré à tout employé désireux d'en recevoir. Il a été élargi par la suite aux familles des employés ainsi qu'aux habitants de la haute ville. Les médecins du travail, secondés par tout le personnel du CMT, en étroite collaboration avec l'EPSP de Béjaïa, ont veillé au bon déroulement de cette campagne en réunissant toutes les conditions nécessaires.

Depuis le coup d'envoi de la campagne de vaccination contre la Covid-19, près de 4000 personnes ont été vaccinées. En date du 26 juillet 2021, une prouesse a été réalisée ; 365 individus ont été vaccinés durant cette journée, ce qui en a constitué un record.

Par ailleurs et, à juste titre, le Président Directeur Général de l'entreprise, M. Halim KASMI a honoré le 14 avril 2021, l'ensemble du personnel du Centre de la Médecine du Travail (CMT), compte tenu de leur mobilisation aux premières lignes, pour protéger la santé des travailleurs, malgré les risques encourus.

M. Halim KASMI a également rendu hommage, le 1<sup>er</sup> avril 2021, à l'hygiéniste et aux deux médecins aux frontières, compte tenu de leur immense contribution et l'engagement sans faille dont ils ont fait preuve.



## ACTIONS ET ÉLANS DE SOLIDARITÉ :

◆ Décision spontanée des travailleurs de l'EPB de faire don d'une journée de salaire qui a été affectée à l'achat d'un camion-plateau au profit du CHU Khalil AMRANE;

◆ Don au profit du « Collectif des Associations et représentants des villages de la Commune de Tala Hamza » de la part de l'EPB, pour l'achat de matériel et d'équipements médicaux destinés à la Polyclinique de Tala Hamza. Le matériel a été réceptionné le 4 août 2021 ;

◆ Don de masques et de combinaisons anti-Covid, de la part de notre filiale BMT ;



## DIGITALISATION :

Marquée par des enjeux économiques très importants, des marchés plus exigeants et des réglementations plus strictes, la digitalisation des contenus et des activités, constitue à l'heure de la mondialisation, un levier de développement de l'économie numérique ; le secteur le plus dynamique de l'économie mondiale. C'est pourquoi, une attention particulière a été durant ces derniers mois, prêtée à ce secteur par l'état algérien.

Conscient du défi, le groupe Services Portuaires « Serport » a procédé durant le début de l'année en cours à la création d'une nouvelle filiale dont il est détenteur à 100%, dénommée « Algerian Port Community System » (APCS) ; une plateforme communautaire portuaire d'échanges de données numériques s'inscrivant dans la stratégie globale des pouvoirs publics de se conformer aux différents engagements, dans le cadre de la facilitation du commerce international.

Dans le but d'accompagner la communauté portuaire dans la mise en place effective de cette plateforme numérique, un atelier a été conduit par Mme BERRAHMA, Directrice Générale de cette société accompagnée du groupe de travail sur cette plateforme. L'atelier s'est déroulé le 5 avril dernier, au niveau du Centre de Formation de BMT en présence des responsables de l'EPB, ceux de BMT ainsi que les consignataires opérant au niveau du port de Béjaïa.

En vertu des missions incombées à cette filiale, la plateforme numérique devra intégrer la gestion électronique de l'ensemble des formalités portuaires liées au passage des marchandises par les ports, depuis l'annonce de l'arrivée du navire jusqu'à la livraison des marchandises aux réceptionnaires.

Dans la perspective de fluidification du trafic des marchandises conteneurisées, visant l'amélioration des performances du terminal à conteneurs du port et ce, conformément aux instructions de Monsieur le Premier Ministre, l'Entreprise Portuaire de Béjaïa et sa filiale « Bejaïa Mediterranean Terminal » (BMT), ont mis en place un système informatique dénommé « Brigade Mixte Inspection System », par abréviation BMIS.

Pour la concrétisation de ce projet, l'entreprise Portuaire de Béjaïa, à travers sa filiale BMT, a mis en place au niveau de chaque service de contrôle aux frontières, une solution informatique dédiée aux BMIS.



## AMÉNAGEMENT DES INFRASTRUCTURES :

Concernant l'aménagement des infrastructures, l'EPB a procédé durant l'exercice 2021, à quelques travaux portant sur :

► L'aménagement du nouvel accès du poste 25, avec deux postes de garde BPFM – DOUANE. L'objectif assigné à cette opération consiste à offrir une meilleure fluidité et à faciliter le trafic des camions.

► Le réaligement des deux rails (rail portique et rail wagon sucre) s'étalant du Poste 24 au poste 25, le long du Nouveau Quai du port de Béjaïa, sur une longueur de 103 ml ; un projet qui s'inscrit dans le cadre des actions d'exploitation des rails du portique des Postes 24/25.

► Le confortement et la réhabilitation des supports pour tuyauterie du poste gazier et huilier, le long de la grande jetée au large au niveau du poste 26 du port de Béjaïa. Cette action intervient dans le cadre de l'opération lancée en urgence par l'EPB, en collaboration avec les utilisateurs des six conduites, en l'occurrence : COGB (02 huiles), GROUPE CEVITAL (03 Huiles) et NAFTAL (01 Gaz). Cette opération est la deuxième après celle réalisée en 2016.

### EQUIPEMENTS :

Par ailleurs, afin de permettre au port de Béjaïa de répondre au mieux aux exigences et besoins de ses clients, l'EPB a réceptionné au cours de cette année, quatre chariots élévateurs de marque ZOOMLION, d'une capacité de levage de cinq tonnes et d'une hauteur maximale de levage sous fourches de six mètres.

L'Entreprise Portuaire de Béjaïa s'est également dotée le 14 octobre dernier, du scanner mobile HEIMANN, acquis auprès de la société « SMITHS HEIMANN SAS », dans le cadre d'un transfert de propriété, à l'issue d'une formation théorique et pratique d'une durée de 5 jours, portant sur le fonctionnement et la maintenance de l'équipement. Cette formation étant dédiée aux ingénieurs et techniciens de l'EPB ainsi qu'aux agents de la douane et de la PAF.



## RÉTROSPECTIVE 2020

## ÉVÉNEMENTIEL :

L'exercice 2021 a aussi été marqué par l'organisation conjointe par l'EPB et sa filiale BMT, le 14 novembre 2021 à Akbou, d'une journée d'information sur la performance logistique au port de Béjaïa, avec la participation de l'EPB, de BMT, des Services des Douanes, de la DCPEW et de la DSA.

L'EPB et sa filiale BMT, ont également pris part à la 5<sup>ème</sup> édition du Salon International des Transports et de la Logistique « LOGISTICAL », qui s'est déroulée du 22 au 25 Novembre 2021, à la SAFEX, Pins Maritimes Alger.

Placé sous le thème de « La digitalisation de la chaîne logistique », ce rendez-vous économique par excellence a été organisé conjointement par la Chambre Algérienne de Commerce et d'Industrie « CACI » et le Groupe des Services Portuaires « SERPORT ».

## ACTIVITÉ DE LA FILIALE BMT

### Béjaïa Mediterranean Terminal

Dans le cadre de son plan de développement, Bejaia Mediterranean Terminal (BMT) a réceptionné le 29 août 2021, un portique gerbeur sur pneumatiques R.T.G KALMAR, modèle 4022 21-8L-2040C, d'une capacité de 40T, muni d'un Spreader all-Electric BROMMA YSX40E « RTG N°11 » qui offre des performances de productivité élevées, une sécurité maximale, en combinant le meilleur de la technologie.

Forte de la capitalisation d'un savoir-faire dans la gestion d'un terminal à conteneurs, acquis durant des années d'exercice et d'un partenariat avec PORTEK, « Bejaia Mediterranean Terminal » (BMT) a créé un Centre de Formation, aux standards internationaux, certifié aux normes ISO 9001-2015, ISO 14001-2015, ISO 45001-2018.

BMT Training Center a pour objectif d'accompagner les entreprises de différents secteurs économiques dans le développement des compétences, à travers des programmes de formation adaptés à leurs besoins et objectifs. Il met à la disposition de ses clients une infrastructure pédagogique de qualité, dans un environnement favorable à l'apprentissage et à la formation.



## VISITES :

En ce qui concerne la coopération portuaire et maritime à savoir, la perspective de développer des relations dans diverses activités relevant du domaine du transport maritime, de la logistique et de l'import/export, le port de Béjaïa a reçu au cours de l'an 2021, plusieurs délégations désireuses de renforcer la coopération entre l'Algérie en général et le port de Béjaïa en particulier :

- ◆ Le 20 octobre 2021 : visite de la délégation de l'Union Européenne conduite par Monsieur Stéphane MECHATI ;
- ◆ Le 25 octobre 2021 : visite de l'Ambassadeur d'Argentine en Algérie, Monsieur Mariano Simon-Padros ;
- ◆ Le 28 octobre 2021 : visite de l'Ambassadeur du Danemark en Algérie, Madame Vanessa VEGA SAENZ, accompagnée des représentants des sociétés danoises MAERSK Line et MAERSK Sealand.
- ◆ Le 8 novembre 2021 : visite de l'ambassadeur du Zimbabwe en Algérie, Monsieur Vusumuzi Ntonga.



## CITOYENNETÉ :

Fidèle à son engagement citoyen, l'Entreprise Portuaire de Béjaïa a tenté durant l'année 2021, plusieurs actions, notamment :

- ◆ L'aménagement au 1<sup>er</sup> étage de la gare maritime, d'un espace comportant des œuvres d'art, dédié à l'histoire et à l'iconographie du port de Béjaïa à travers les âges, au profit des clients, des étudiants, etc. Ceci, à l'initiative du Président Directeur Général de l'entreprise, M. Halim KASMI ;
- ◆ La participation à la célébration le 19 mai dernier, de la Journée Nationale de l'étudiant à savoir, le 65<sup>e</sup> anniversaire du déclenchement par l'UGEMA, de la grève des étudiants durant la guerre de libération nationale ;
- ◆ La participation active le 22 mai 2021, à l'opération de nettoyage des quartiers et rues et curage des oueds de la ville, à l'initiative de M. le Wali de Béjaïa, à l'approche de la saison estivale ;
- ◆ L'organisation à l'occasion de la Journée Nationale du Tourisme, d'une promenade de plaisance en mer au profit d'une soixantaine d'élèves, lauréats de l'examen de fin de cycle primaire(5e) ; ceci avec le concours de la direction de la Culture, la Direction de l'Education, La direction du Tourisme et de l'Artisanat.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE  
MEILLEURES **PERFORMANCES**

[www.portdebejaia.dz](http://www.portdebejaia.dz)

# Employés mis à l'honneur en 2021

Dans l'objectif de valoriser l'effort individuel du personnel, le Président Directeur Général de l'entreprise, M. Halim KASMI, a instauré durant ces deux derniers exercices, une nouvelle tradition.

Il s'agit en guise de reconnaissance, de valoriser les efforts consentis par les employés quant à leur abnégation et leur dévouement dans le travail. Cette initiative qui ne saurait être sans impact sur la consolidation des liens de confiance entre le personnel et la direction et sur la performance quant aux résultats de l'entreprise, vise l'encouragement de tout le personnel à s'impliquer davantage dans le travail, en favorisant dans un climat de concurrence, l'émergence de toutes les compétences.

A chaque fin du mois, nous assistons au cours d'une cérémonie organisée pour la circonstance, à la remise par le Président Directeur Général de l'EPB, M. Halim KASMI, d'un trophée honorifique à un ou plusieurs employés, nommés compte tenu de leurs sérieux, leur compétence et leur dévouement. La cérémonie se déroulant en présence de membres du staff dirigeant et du partenaire social.

Ainsi, au cours de l'exercice 2021, ont été honorés :



**M. AMAROUCHE**  
Nasreddine & M. RACHEF  
Djamel Mécaniciens à la  
Direction Maintenance



**M. BENZAID Salim**  
Cariste à la Direction  
Exploitation



**M. IFFOUZAR Allaoua**  
Conducteur camion anti  
incendie à la Direction  
Capitainerie



**M. ZOUAOUI Idir**  
Chef pointeur Terminal à  
bois à la Direction  
Exploitation



**M. ADOUR Boubekeur**  
Chef Section Assainissement à  
la Direction Domaine et  
Développement



L'ensemble du  
personnel de la  
maintenance navale



L'ensemble du  
personnel du CMT



L'hygiéniste & les  
deux médecins aux  
frontières

## Félicitations aux heureux nominés.



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE  
MEILLEURES **PERFORMANCES**

[www.portdebejaia.dz](http://www.portdebejaia.dz)



## RÉCEPTION D'UN NAVIRE DE GROS TONNAGE

Nos équipes de l'Entreprise Portuaire de Béjaïa sont à féliciter pour avoir accosté et traité un navire transportant, à son bord, 48.000 tonnes de marchandises.

Le navire « ULTRA REGINA », d'une longueur hors tout de 200 mètres et d'un tirant d'eau de -11 m transportait à son bord une cargaison de Maïs d'un tonnage global de 48.000 tonnes. En provenance du Brésil, il est arrivé à la rade du port de Béjaïa, le 10 novembre dernier ; son accostage au quai 21, s'est effectué le lendemain 11 novembre, à 7h 05 d'où, le début des opérations de déchargement de la cargaison.

Grâce à la répartition efficace des effectifs et des moyens et, malgré un gros tonnage, et des conditions climatiques très pluvieuses, les opérations de déchargement ont été réalisées de la part de nos équipes, avec succès, pour qu'elles prennent fin le 22 novembre.



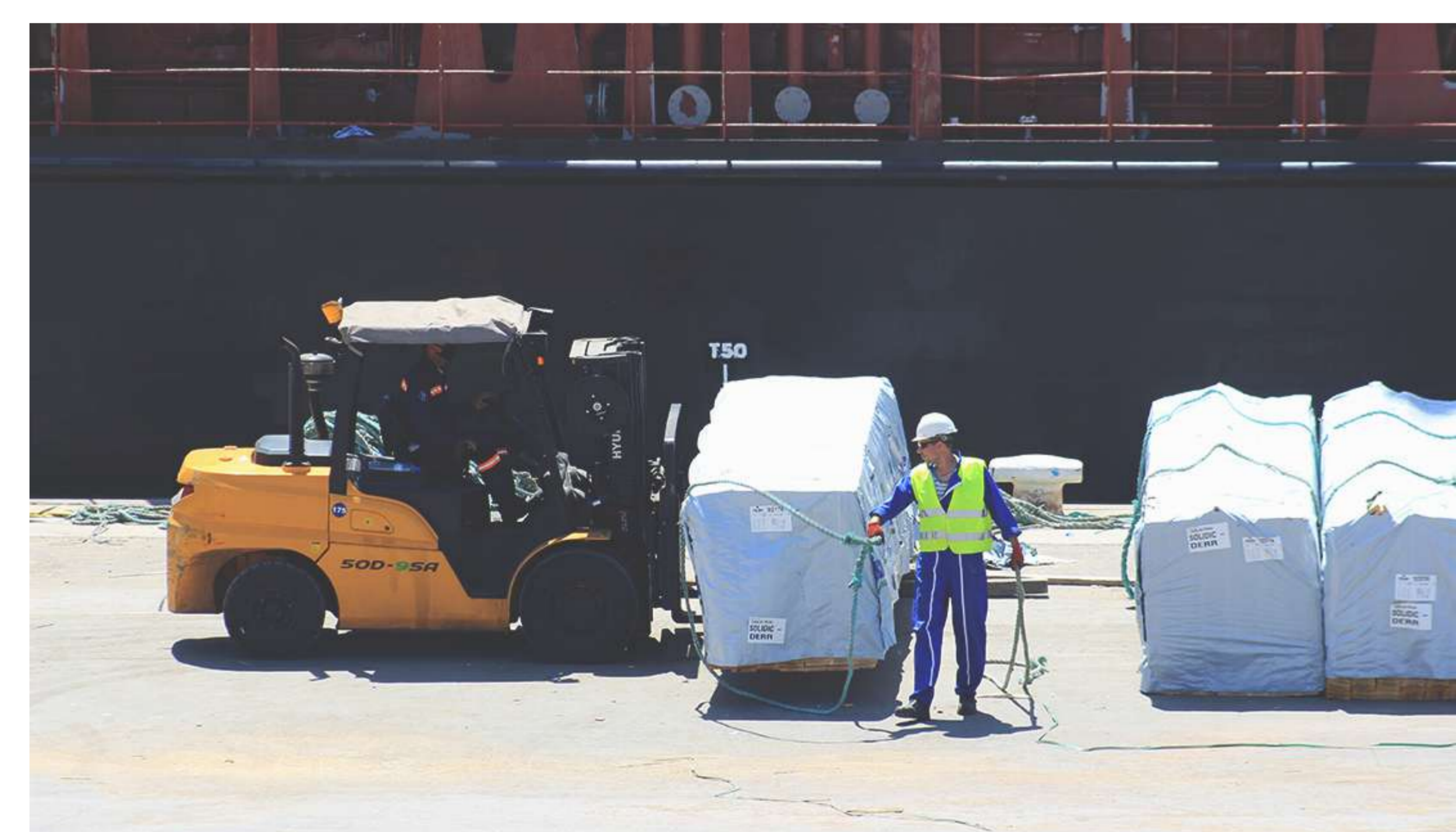
## TRAITEMENT DE CINQ NAVIRES DE BOIS EN SIMULTANÉ

L'Entreprise Portuaire de Béjaïa réalise une bonne performance dans le traitement des navires.

Durant le mois de décembre 2021, l'Entreprise Portuaire de Béjaïa a procédé au déchargement simultané de cinq navires transportant du bois ; il s'agit des navires :

- AV transportant **2 732 tonnes** traité au poste 11 ;
- VASABORG transportant **3 778 tonnes**, traité au poste 13 ;
- SEALAND transportant **4 987 tonnes**, traité au poste 14 ;
- FROLAND transportant **6 988 tonnes** traité au poste 18 ;
- VICTORIA transportant **5 915 tonnes**, traité au poste 19.

Avec une telle prouesse, l'EPB vient de réaliser une performance sans précédent ; et cela, malgré la difficulté à laquelle elle se heurte en matière de superficie d'entreposage. Pour garantir le bon déroulement et la réussite de l'opération, la Direction Exploitation de l'EPB a pris toutes les mesures qui s'imposent, en insistant sur la mise en place de tous les moyens humains et matériels nécessaires, notamment, la répartition rationnelle des quais en matière d'entreposage, compte tenu de l'importance de la quantité globale de bois à traiter.



## PARTICIPATION AU SALON DES EXPORTATIONS HORS HYDROCARBURES

**L'Entreprise Portuaire de Béjaïa invitée à participer à une manifestation économique pour la relance de la dynamique de l'économie locale.**

Dans le cadre de la promotion des exportations hors hydrocarbures, l'EPB a pris part à la rencontre organisée conjointement par la Direction du Commerce et de la Promotion des Exportations et la Chambre de Commerce et d'Industrie Soummam-Béjaïa.

Cet événement qui s'est déroulé les 22 et 23 décembre 2021 à la Maison de la Culture de Béjaïa sous la tutelle du Ministère du Commerce et de la Promotion des Exportations, a vu la présence d'une trentaine d'opérateurs économiques nationaux et délégations Etrangères.



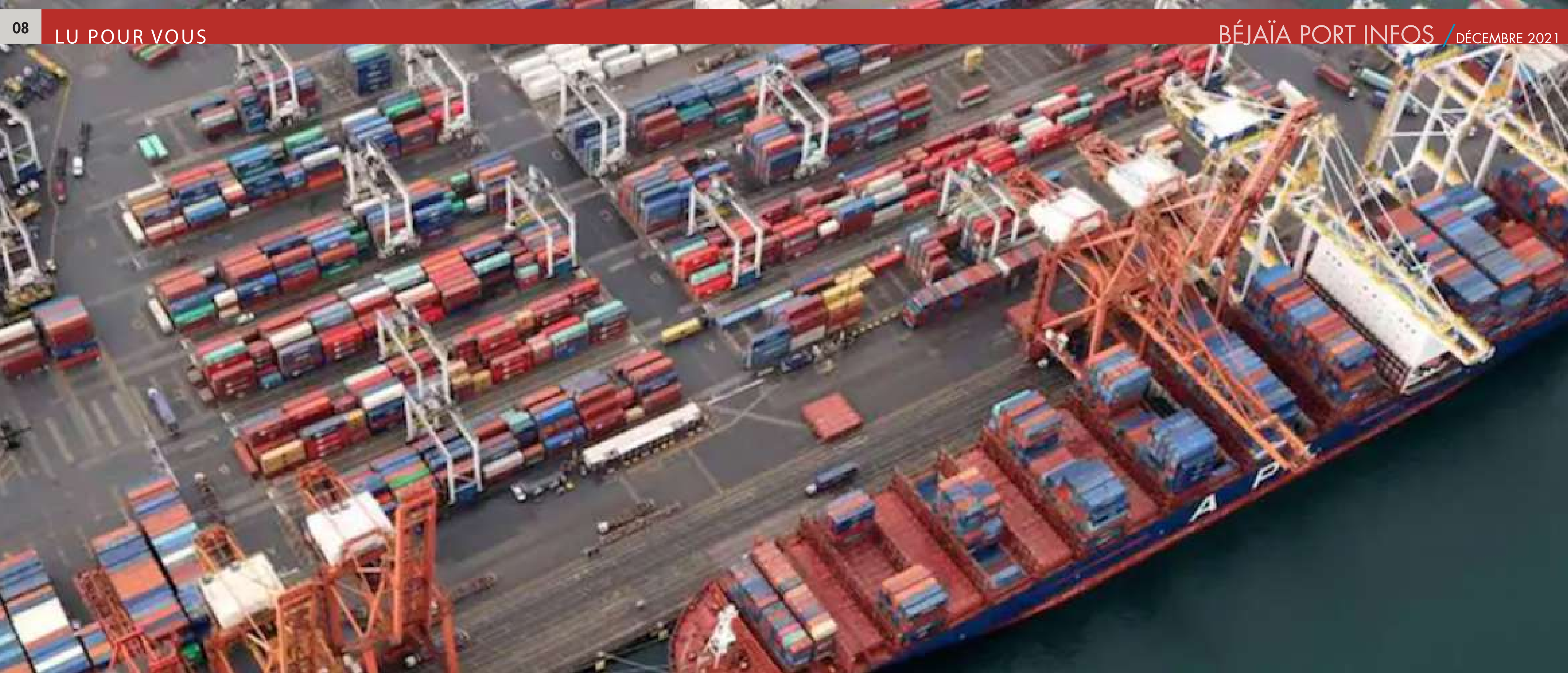
Un mini-salon sur les exportations s'est tenu durant les deux journées où des produits essentiellement de terroir, de notre wilaya, ayant déjà fait l'objet d'exportation et, ceux susceptibles d'en en faire, ont été exposés. L'EPB et sa filiale BMT y ont pris part également, à travers la mise en place d'un stand, dans la perspective de la promotion et de la mise en valeur des multiples atouts dont dispose le port de Béjaïa et les différents avantages et facilitations qu'il offre notamment, en matière de logistique.

Les objectifs assignés à ce mini-salon étant :

- L'identification de l'offre exportable de notre wilaya ;
- Le renforcement de la compétitivité des produits nationaux sur les marchés étrangers (africain) notamment, après l'entrée en vigueur de l'Accord de la Zone Libre Echanges du continent africain (ZLECAF) ;
- Le savoir-faire de nos entreprises à l'international et la levée des obstacles auxquels elles sont confrontées ;
- La relance économique basée sur la promotion des produits nationaux à savoir, la substitution aux importations puis, l'exportation.

En marge du mini-salon, des conférences-débats ont été données le 23 décembre à partir de 8h 30 à la salle des conférences de la Maison de la Culture, par des experts et représentants d'institutions encadrant les exportations hors hydrocarbures. Les communications ont notamment porté sur le rôle et les missions de chacune de ces institutions à savoir, « ALGEX », « CAGEX », « ANEXAL », « ABEF » et, Douanes, dans la promotion des exportations hors hydrocarbures. Les experts et consultants qui étaient conviés, ont abordé à leur tour, les différents accords et les réglementations préférentielles et spécifiques, ainsi que la nouvelle stratégie nationale de la promotion des exportations mise en œuvre depuis 2018.



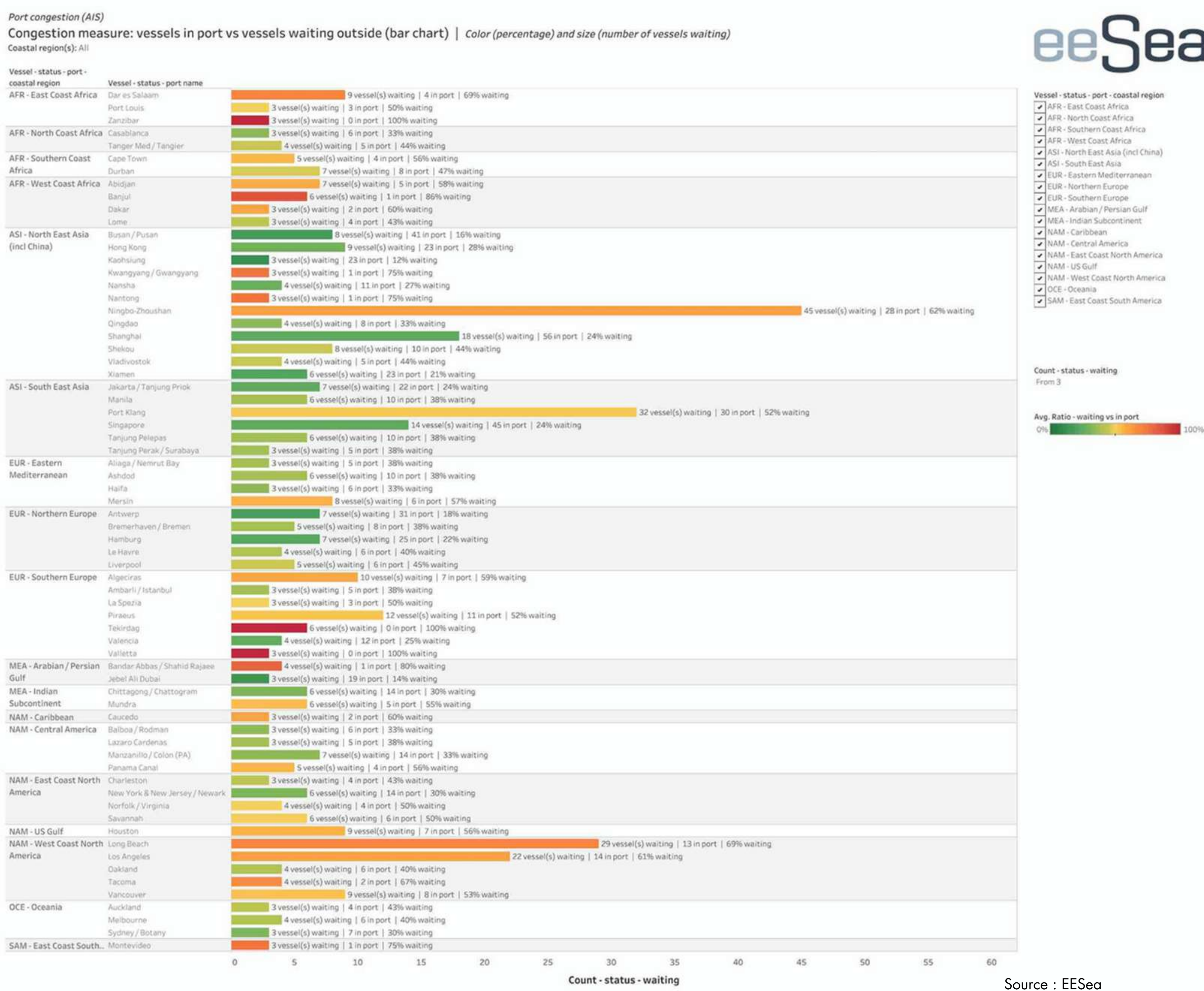


# LA CONGESTION PORTUAIRE GAGNE DU TERRAIN

Los Angeles, Long Beach, Ningbo, Shanghai ne sont plus des cas isolés. La grande problématique portuaire de 2021 touche d'autres ports. Le Pirée, qui a essuyé une grève, peine à absorber les arrivées. Port Kelang essuie les blank sailing. Vancouver est aussi touché.

Alors que la Chine a imposé, début décembre, un confinement local de 14 jours dans un district de Ningbo en raison d'un foyer de Covid-19 dans la province du Zhejiang, générant en cascade la fermeture de certaines usines et des restrictions d'accès imposées aux chauffeurs routiers à l'entrée du port de Ningbo, la liste des ports touchés à leur tour par la grande problématique portuaire de 2021 s'allonge.

Si les points névralgiques restent localisés sur la côte ouest-américaine avec Los Angeles/Long Beach (79 navires en attente et à quai), et en Asie avec Ningbo (73), Hong Kong (32), Shanghai (74), Busan (près de 50), la gestion gagne du terrain selon les données suivies en temps réel par la plateforme eeSea.



## Vancouver, inondations et glissement de terrain

Port Kelang est concerné avec 62 navires en attente ou à quai. Le port principal de Malaisie fait partie de ceux qui ont été particulièrement sanctionnés par les suppressions de traversées.

À Vancouver, la situation s'est rapidement détériorée ces dernières semaines (autant de navires en attente qu'à quai). Durant la première semaine de décembre, une soixantaine de navires étaient en attente d'un mouillage malgré la reprise du service ferroviaire, principal facteur de troubles. Le plus grand port du Canada, qui est en train d'aménager un site pour le stockage des conteneurs vides, a dû faire face aux conséquences des inondations et des glissements de terrain qui ont frappé la Colombie-Britannique à la mi-novembre, interrompant le service ferroviaire des principaux opérateurs. Certains lignes n'avaient toujours pas été remises en service début décembre. Le volume de conteneurs quittant Vancouver par voie ferroviaire avait alors augmenté de près de 250 % selon les données de FreightWaves.

## Le Pirée, blocage social

Dans une moindre mesure, Le Pirée fait face, depuis quelques semaines déjà, à des arrivées massives qu'il peine à traiter suffisamment vite en dépit de sa productivité notable. Or, le port grec, qui a pour actionnaire majoritaire Cosco, a été le théâtre d'un blocage de 48 heures en raison d'un mouvement social. Vingt-trois navires stationnent actuellement à quai ou attendent au large.

La congestion des ports touche également les terminaux charbonniers de l'Indonésie. Des vraquiers totalisant 9,9 Mtpl, dont 83 panamax et 46 supramax, font actuellement la queue devant les principaux terminaux de l'est et du sud de Kalimantan.

Adeline Descamps « Le journal de la Marine Marchande »





## PRINCIPAUX INDICATEURS LIÉS AU TRAFIC :

### 01<sup>er</sup> Janvier au 30 Novembre 2021

INDICATEURS DE PRODUCTION	2020	2021	VAR %
<b>1- TRAFIC GLOBAL (TONNE)</b>	14 601 725	11 387 544	-22,01
1.1-Trafic à l'import	9 299 412	8 781 471	-5,57
1.2-Trafic à l'export	5 302 313	2 606 073	-50,85
<b>2- JAUGE BRUTE À L'ENTRÉE (TONNE)</b>	12 922 928	10 943 088	-15,32
<b>3- TRAFICS PARTICULIERS</b>			
VRACS LIQUIDES (TONNE)	5 641 499	2 973 170	-47,30
a) Import	1 300 885	1 362 413	4,73
b) Export	4 340 614	1 610 757	-62,89
VRACS SOLIDES (TONNE)	5 474 332	5 464 764	-0,17
a) Import	5 474 332	5 464 764	-0,17
b) Export	0	0	0
MARCHANDISES DIVERSES (TONNE)	3 485 894	2 949 610	-15,38
a) Import	2 524 195	1 954 294	-22,58
b) Export	961 699	995 316	3,50
TRAFIC HYDROCARBURES (TONNE)	5 044 591	2 404 817	-52,33
a) Import	713 127	818 060	14,71
b) Export	4 331 464	1 586 757	-63,37
TRAFIC HORS HYDROCARBURES (TONNE)	9 557 134	8 982 727	-6,01
a) Import	8 586 285	7 963 411	-7,25
b) Export	970 849	1 019 316	4,99
TRAFIC CÉRÉALES (TONNE) (BLÉ, MAÏS ET SOJA)	3 828 333	3 525 379	-7,91
a) Import	3 828 333	3 525 379	-7,91
b) Export	0	0	0
TRAFIC CONTENEURS (EVP)	229 443	186 742	-18,61
a) Import (EVP)	112 483	87 695	-22,04
Nombre pleins	112 483	87 695	-22,04
Nombre vides	0	0	0
b) export (EVP)	116 960	99 047	-15,32
Nombre pleins	17 883	19 571	9,44
Nombre vides	99 077	79 476	-19,78
TRAFIC CONTENEURS (TONNE)	2 044 514	1 711 185	-16,30
a) Import (tonne)	1 408 422	1 174 349	-16,62
Nombre pleins	1 408 422	1 174 349	-16,62
Nombre vides	0,00	0,00	0,00
b) export (tonne)	636 092	536 836	-15,60
Nombre pleins	636 092	536 836	-15,60
Nombre vides	-	-	-
TAUX DE CONTENEURISATION (%)	58,7%	58,0%	

INDICATEURS	2020	2021	VAR %
<b>INDICATEURS MVT NAVIGATION</b>			
1- Nb navires à l'entrée	942	877	-6,90
2- Nb navires à la sortie	944	882	-6,57
3- Nb moyen navire/jour sur rade	7	4	-51,67
4- Nb moyen navire/jour à quai	10	8	-13,84
5- Séjour moyen navire rade			
- Céréalières	4,68	3,76	-19,66
- Cargos	4,10	2,74	-33,17
- Conteneurs	3,41	0,44	-87,10
- Bois	1,01	0,52	-48,51
- Fer et Tubes	2,05	0,80	-60,98
-Ro/Ro	0,78	0,45	-42,31
6- Séjour moyen navire quai			
- Céréalières	7,62	7,82	2,62
- Cargos	4,95	4,38	-11,52
- Conteneurs	2,84	1,97	-30,63
- Bois	3,21	2,75	-14,33
- Fer et Tubes	2,69	2,36	-12,27
-Ro/Ro	2,96	2,31	-21,96
<b>EFFECTIFS TOTAL</b>	1 456	1 448	-0,55
1- Effectifs permanents	1 391	1 392	0,07
2- Effectifs contractuels	65	56	-13,85
3- Effectifs journaliers	-	-	-
4- Effectifs CDD/journalier	-	-	-
Effectifs par spécialité			
1- Effectifs service production	630	626	-0,63
2- Effectifs service technique	525	521	-0,76
3- Effectifs service administratif	301	301	0,00
4- Cadre	193	197	2,07
5- Agent de maîtrise	209	215	2,87
6- Agent d'exécution	1 045	1 036	-0,86
<b>Taux d'encadrement (%)</b>	<b>13,26</b>	<b>13,60</b>	<b>2,64</b>



VOTRE **CONFIANCE**, POUR DE  
MEILLEURES **PERFORMANCES**

[www.portdebejaia.dz](http://www.portdebejaia.dz)



À l'occasion du nouvel an, nous vous souhaitons :  
**Bonheur, santé, longévité, paix, réussite et prospérité !**

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE**

**2022**